

ΕΥΡΩΠΑΪΚΟ ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟ

2004



2009

Έγγραφο συνόδου

ΤΕΛΙΚΟ
A6-0406/2006

23.11.2006

ΕΚΘΕΣΗ

σχετικά με την πρόταση απόφασης του Συμβουλίου που αφορά τη σύναψη της συμφωνίας μεταξύ της Ευρωπαϊκής Κοινότητας και της Δημοκρατίας της Παραγουάης σχετικά με ορισμένες πτυχές των αεροπορικών υπηρεσιών

(COM(2006) 0266 – C6-0308/2006 – 2006/0094(CNS))

Επιτροπή Μεταφορών και Τουρισμού

Εισηγητής: Paolo Costa

(απλοποιημένη διαδικασία - Άρθρο 43, παράγραφος 1 του Κανονισμού)

Υπόμνημα για τα χρησιμοποιούμενα σύμβολα

- * Διαδικασία διαβούλευσης
πλειοψηφία των ψηφισάντων
- **I Διαδικασία συνεργασίας (πρώτη ανάγνωση)
πλειοψηφία των ψηφισάντων
- **II Διαδικασία συνεργασίας (δεύτερη ανάγνωση)
*πλειοψηφία των ψηφισάντων για έγκριση της κοινής θέσης
πλειοψηφία των βουλευτών που αποτελούν το Κοινοβούλιο για
απόρριψη ή τροποποίηση της κοινής θέσης*
- *** Σύμφωνη γνώμη
*πλειοψηφία των βουλευτών που αποτελούν το Κοινοβούλιο εκτός
από τις περιπτώσεις που μνημονεύονται στα άρθρα 105, 107, 161
και 300 της Συνθήκης ΕΚ και στο άρθρο 7 της Συνθήκης ΕΕ*
- ***I Διαδικασία συναπόφασης (πρώτη ανάγνωση)
πλειοψηφία των ψηφισάντων
- ***II Διαδικασία συναπόφασης (δεύτερη ανάγνωση)
*πλειοψηφία των ψηφισάντων για έγκριση της κοινής θέσης
πλειοψηφία των βουλευτών που αποτελούν το Κοινοβούλιο για
απόρριψη ή τροποποίηση της κοινής θέσης*
- ***III Διαδικασία συναπόφασης (τρίτη ανάγνωση)
πλειοψηφία των ψηφισάντων για έγκριση του κοινού σχεδίου

(Η ενδεικνυόμενη διαδικασία στηρίζεται στη νομική βάση που πρότείνει η Επιτροπή)

Τροπολογίες σε νομοθετικό κείμενο

Στις τροπολογίες του Κοινοβουλίου η σήμανση γίνεται με **έντονους πλάγιους** χαρακτήρες. Η σήμανση με *απλά πλάγια* απευθύνεται στις τεχνικές υπηρεσίες και αφορά στοιχεία του νομοθετικού κειμένου για τα οποία προτείνεται διόρθωση εν όψει της επεξεργασίας του τελικού κειμένου (για παράδειγμα, στοιχεία εμφανώς λανθασμένα ή που έχουν παραλειφθεί σε μια γλωσσική έκδοση). Αυτές οι προτάσεις διόρθωσης υπόκεινται στη συγκατάθεση των αρμόδιων τεχνικών υπηρεσιών.

ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΑ

Σελίδα

ΣΧΕΔΙΟ ΝΟΜΟΘΕΤΙΚΟΥ ΨΗΦΙΣΜΑΤΟΣ ΤΟΥ ΕΥΡΩΠΑΪΚΟΥ ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟΥ.....	5
ΑΙΤΙΟΛΟΓΙΚΗ ΕΚΘΕΣΗ.....	6
ΔΙΑΔΙΚΑΣΙΑ.....	8

ΣΧΕΔΙΟ ΝΟΜΟΘΕΤΙΚΟΥ ΨΗΦΙΣΜΑΤΟΣ ΤΟΥ ΕΥΡΩΠΑΪΚΟΥ ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟΥ

σχετικά με την πρόταση απόφασης του Συμβουλίου που αφορά τη σύναψη της συμφωνίας μεταξύ της Ευρωπαϊκής Κοινότητας και της Δημοκρατίας της Παραγουάης σχετικά με ορισμένες πτυχές των αεροπορικών υπηρεσιών (COM(2006) 0266 – C6-0308/2006 – 2006/0094(CNS))

(Διαδικασία διαβούλευσης)

Το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο,

- έχοντας υπόψη την πρόταση Απόφασης του Συμβουλίου (COM(2006)0266)¹,
 - έχοντας υπόψη το άρθρο 80, παράγ.2, και 300, παράγ. 2, πρώτη υποπαράγραφος, πρώτη πρόταση, της Συνθήκης ΕΚ,
 - έχοντας υπόψη το άρθρο 300, παράγ.3, πρώτη υποπαράγραφος, της Συνθήκης ΕΚ, σύμφωνα με το οποίο κλήθηκε από το Συμβούλιο να γνωμοδοτήσει (C6-0308/2006),
 - έχοντας υπόψη τα άρθρα 51, 83, παράγ. 7 και 43, παράγ. 1 του Κανονισμού του,
 - έχοντας υπόψη την έκθεση της Επιτροπής Μεταφορών και Τουρισμού (A6-0406/2006),
1. εγκρίνει την πρόταση της Επιτροπής·
 2. αναθέτει στον Πρόεδρό του να διαβιβάσει τη θέση του Κοινοβουλίου στο Συμβούλιο και στην Επιτροπή καθώς και στις κυβερνήσεις και τα κοινοβούλια των κρατών μελών και της Δημοκρατίας της Παραγουάης.

¹ Δεν έχει δημοσιευθεί ακόμη στην ΕΕ.

ΑΙΤΙΟΛΟΓΙΚΗ ΕΚΘΕΣΗ

Με απόφαση του Δικαστηρίου των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων, η Κοινότητα έχει αποκλειστική αρμοδιότητα όσον αφορά τις διάφορες πτυχές της εξωτερικής αεροπλοΐας οι οποίες κατά παράδοση διέπονται από διμερείς συμφωνίες αεροπορικών υπηρεσιών μεταξύ κρατών μελών και τρίτων χωρών.

Κατά συνέπεια, το Συμβούλιο εξουσιοδότησε την Επιτροπή τον Ιούνιο 2003 να αρχίσει διαπραγματεύσεις με τρίτες χώρες προκειμένου να αντικαταστήσει ορισμένες διατάξεις των υφιστάμενων διμερών συμφωνιών με κοινοτικές συμφωνίες.

Ως εκ τούτου, η Επιτροπή διαπραγματεύθηκε συμφωνία με την Δημοκρατία της Παραγουάης που αντικαθιστά ορισμένες διατάξεις των υφιστάμενων διμερών συμφωνιών αεροπορικών υπηρεσιών μεταξύ κρατών μελών και Παραγουάης.

Οι αλλαγές αυτές αφορούν:

Το άρθρο 2 (ρήτρα καθορισμού): Προκειμένου να αποφευχθεί το ενδεχόμενο διακρίσεων μεταξύ των κοινοτικών αερομεταφορέων, οι παραδοσιακές ρήτρες καθορισμού, οι οποίες αφορούν τους αερομεταφορείς του κράτους μέλους που είναι συμβαλλόμενο μέρος στη διμερή συμφωνία, αντικαθίστανται από κοινοτική ρήτρα καθορισμού, η οποία αφορά όλους τους κοινοτικούς μεταφορείς και τους μεταφορείς του ΕΟΧ.

Το άρθρο 4 (φορολόγηση των αεροπορικών καυσίμων): Ενώ οι παραδοσιακές διμερείς συμφωνίες έχουν την τάση να εξαιρούν τα αεροπορικά καύσιμα γενικά από τη φορολόγηση, η Οδηγία του Συμβουλίου 2003/96/ΕΚ σχετικά με την αναδιάρθρωση του κοινοτικού πλαισίου φορολογίας των ενεργειακών προϊόντων και της ηλεκτρικής ενέργειας επιτρέπει τη φορολόγηση για δραστηριότητες εντός της επικράτειας της Κοινότητας. Σύμφωνα με το άρθρο 4, οι διατάξεις της Οδηγίας 2003/96/ΕΚ ισχύουν επίσης για καθορισμένους αερομεταφορείς της Παραγουάης που ασκούν δραστηριότητα στην επικράτεια της Κοινότητας. Επιπλέον, η Παραγουάη δικαιούται να επιβάλει φορολόγηση στα καύσιμα που παρέχονται στην επικράτειά της για τη χρήση σε αεροσκάφη καθορισμένου αερομεταφορέα κράτους μέλους που ασκεί δραστηριότητα εντός της επικράτειας της Παραγουάης.

Το άρθρο 5 (τιμολόγηση): επιλύει τις διαφορές μεταξύ των διμερών συμφωνιών και του Κανονισμού του Συμβουλίου (ΕΟΚ) 2409/92 για τους ναύλους και τα κόμιστρα των αεροπορικών γραμμών, ο οποίος απαγορεύει στους αερομεταφορείς τρίτων χωρών να διαμορφώνουν τις τιμές των αεροπορικών ναύλων για τις μεταφορές εξ ολοκλήρου εντός της Κοινότητας.

Στα παραρτήματα 1 και 2 απαριθμούνται οι διμερείς συμφωνίες και τα άρθρα τους που αναφέρονται στα άρθρα 1 και 5 της προτεινόμενης συμφωνίας· αυτές είναι οι συμφωνίες μεταξύ της Παραγουάης και του Βελγίου, της Γερμανίας, της Ιταλίας, των Κάτω Χωρών, της Ισπανίας και του Ηνωμένου Βασιλείου.

Το παράρτημα 3 περιλαμβάνει τις άλλες χώρες που αναφέρονται στο Άρθρο 2: Ισλανδία, Λιχτενστάιν, Νορβηγία - οι οποίες εμπίπτουν στα πλαίσια της Συμφωνίας για τον Ευρωπαϊκό Οικονομικό Χώρο - και η Ελβετία η οποία εντάσσεται στη Συμφωνία μεταξύ της Ευρωπαϊκής Κοινότητας και της Ελβετικής Συνομοσπονδίας για τις Αεροπορικές Μεταφορές.

Η συμφωνία την οποία διαπραγματεύτηκε η Επιτροπή θα πρέπει να υπογραφεί και να εφαρμοσθεί προσωρινά. Η πρόταση απόφασης του Συμβουλίου εξουσιοδοτεί τον Πρόεδρο του Συμβουλίου να υποδείξει το αρμόδιο πρόσωπο ή πρόσωπα που θα ενημερώσουν την Παραγούαη ότι οι εσωτερικές διαδικασίες που είναι απαραίτητες προκειμένου να τεθεί σε ισχύ η Συμφωνία έχουν ολοκληρωθεί.

Το Κοινοβούλιο έχει αρμοδιότητα να εκφέρει τη γνώμη του επί της εν λόγω συμφωνίας στα πλαίσια της διαδικασίας διαβούλευσης, σύμφωνα με το άρθρο 83, παράγραφος 7, "Διεθνείς Συμφωνίες", η οποία αναφέρει τα εξής:

"Το Κοινοβούλιο, με την πλειοψηφία των ψηφισάντων, σε μία μοναδική ψηφοφορία, εκδίδει γνωμοδότηση ή σύμφωνη γνώμη για τη σύναψη, ανανέωση ή τροποποίηση διεθνούς συμφωνίας ή χρηματοδοτικού πρωτοκόλλου που συνάπτει η Ευρωπαϊκή Κοινότητα, χωρίς να επιτρέπεται η κατάθεση τροπολογιών στο κείμενο της συμφωνίας ή του πρωτοκόλλου."

Με βάση τα ανωτέρω, ο εισηγητής προτείνει η Επιτροπή Μεταφορών και Τουρισμού να εκδώσει θετική γνωμοδότηση σχετικά με τη σύναψη της εν λόγω συμφωνίας.

ΔΙΑΔΙΚΑΣΙΑ

Τίτλος	Πρόταση απόφασης του Συμβουλίου που αφορά τη σύναψη της συμφωνίας μεταξύ της Ευρωπαϊκής Κοινότητας και της Δημοκρατίας της Παραγουάης σχετικά με ορισμένες πτυχές των αεροπορικών υπηρεσιών
Έγγραφο αναφοράς	COM(2006)0266 – C6-0308/2006 – 2006/0094(CNS)
Ημερομηνία κλήσης του ΕΚ προς γνωμοδότηση	25.9.2006
Επιτροπή αρμόδια επί της ουσίας Ημερομ. αναγγελίας στην ολομέλεια	TRAN 28.9.2006
Γνωμοδοτική(ές) επιτροπή(ές) Ημερομ. αναγγελίας στην ολομέλεια	
Αποφάσισε να μη γνωμοδοτήσει Ημερομηνία της απόφασης	
Ενισχυμένη συνεργασία Ημερομ. αναγγελίας στην ολομέλεια	
Εισηγητής(ές) Ημερομηνία ορισμού	Paolo Costa 20.6.2006
Εισηγητής(ές) που αντικαταστάθηκε/καν	
Απλοποιημένη διαδικασία - Ημερομηνία απόφασης	Rule 43(1) 20.6.2006
Αμφισβήτηση της νομικής βάσης Ημερομ. γνωμοδότησης JURI	
Τροποποίηση του χρηματοδοτικού κονδυλίου Ημερομ. γνωμοδότησης BUDG	
Διαβούλευση με την Ευρωπαϊκή Οικονομική και Κοινωνική Επιτροπή - Ημερομ. απόφασης στην ολομέλεια	
Διαβούλευση με την Επιτροπή των Περιφερειών - Ημερομ. απόφασης στην ολομέλεια	
Εξέταση στην επιτροπή	22.11.2006
Ημερομηνία έγκρισης	22.11.2006
Αποτέλεσμα της τελικής ψηφοφορίας	+: 45 -: 0 0: 0
Βουλευτές παρόντες κατά την τελική ψηφοφορία	Gabriele Albertini, Margrete Auken, Etelka Barsi-Pataky, Philip Bradbourn, Paolo Costa, Michael Cramer, Arūnas Degutis, Christine De Veyrac, Petr Duchoň, Saïd El Khadraoui, Roland Gewalt, Mathieu Grosch, Ewa Hedkvist Petersen, Jeanine Hennis-Plasschaert, Stanisław Jałowicki, Georg Jarzembowski, Dieter-Lebrecht Koch, Jaromír Kohlíček, Ρόδη Κράτσα-Τσαγκαροπούλου, Jörg Leichtfried, Fernand Le Rachinel, Bogusław Liberadzki, Eva Lichtenberger, Robert Navarro, Josu Ortuondo Larrea, Willi Piecyk, Luis Queiró, Reinhard Rack, Luca Romagnoli, Gilles Savary, Renate Sommer, Ulrich Stockmann, Georgios Toussas, Marta Vincenzi, Corien Wortmann-Kool
Αναπληρωτής(ές) παρών(όντες) κατά	Johannes Blokland, Markus Ferber, Anne E. Jensen, Sepp

την τελική ψηφοφορία	Kusstatscher, Antonio López-Istúriz White, Helmuth Markov, Francesco Musotto, Aldo Patriciello, Ari Vatanen
Αναπληρωτής(ές) (άρθρο 178, παρ. 2) παρών(όντες) κατά την τελική ψηφοφορία	Brian Simpson
Ημερομηνία κατάθεσης	23.11.2006
Παρατηρήσεις (πληροφορίες που διατίθενται σε μία μόνον γλώσσα)	